

## KUPNÍ SMLOUVA

Smluvní strany:

### **Vojenská lázeňská a rekreační zařízení, příspěvková organizace**

se sídlem Magnitogorská 1494/12, 101 00 Praha 10 – Vršovice  
zastoupená Ing. Milanem Lauberem, Ph.D., ředitelem  
zapsaná u živnostenského odboru Úřadu městské části Praha 10  
IČO: 00000582, DIČ: CZ00000582

Bankovní spojení: [REDAKCE]

Kontaktní osoba: [REDAKCE]

Adresa pro doručování elektronických daňových dokladů: [podatelna@vlrz.cz](mailto:podatelna@vlrz.cz)  
jako **KUPUJÍCÍ** (dále jen „kupující“) na straně jedné  
a

### **Auto Eder s.r.o.**

se sídlem Chebská 392/116b, Dvory, 36006 Karlovy Vary  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Plzni, C23147  
zastoupená Janem Ederem, jednatelem společnosti  
IČO: 29066476, DIČ: CZ29066476

Bankovní spojení: [REDAKCE]

Kontaktní osoba: [REDAKCE]

Adresa pro doručování korespondence: Chebská 392/116b, Dvory, 36006 Karlovy Vary  
jako **PRODÁVAJÍCÍ** (dále jen „prodávající“) na straně druhé

dle § 2079 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) uzavírají na veřejnou zakázku „Nákup automobilní techniky III.“, zadávanou pod systémovým číslem v NEN: N006/21/V00028891/001, tuto kupní smlouvu (dále jen „smlouva“):

## **1 Předmět a účel smlouvy**

- 1.1 Prodávající se touto smlouvou zavazuje odevzdat kupujícímu 1 ks vozidla kategorie N1, značka Toyota a typ PROACE CITY, blíže definované v přílohách č. 1 a č. 2 této smlouvy (dále také „zboží“), a převést na kupujícího vlastnické právo k těmto movitým věcem a kupující se zavazuje tyto věci převzít a zaplatit prodávajícímu kupní cenu.
- 1.2 Účelem této smlouvy je zabezpečení přepravních schopností zařízení kupujícího obměnou a zkvalitněním vozového parku.

## **2 Kupní cena**

- 2.1 Kupní cena za plnění dle této smlouvy se sjednává jako nejvýše přípustná, a to ve výši 418.061,- Kč bez DPH (slovy: čtyři sta osmnáct tisíc šedesát jedna korun českých). V takto stanovené kupní ceně jsou zahrnuty veškeré náklady prodávajícího související s plněním této smlouvy (např. DPH, náklady na dopravu do místa plnění, clo, apod.).
- 2.2 Kupní cenu je možné zvýšit pouze na základě písemného dodatku ve smyslu čl. 10.2 této smlouvy.

### **3 Čas a místo plnění**

- 3.1 Prodávající se zavazuje odevzdat kupujícímu zboží uvedené v čl. 1.1 této smlouvy nejpozději do 30. 12. 2022.
- 3.2 Místem plnění je Vojenská lázeňská a rekreační zařízení, příspěvková organizace, Magnitogorská 1494/12, 101 00 Praha 10 – Vršovice.

### **4 Způsob plnění**

- 4.1 Prodávající je povinen:
- 4.1.1 odevzdat kupujícímu zboží nové, tj. vyrobené nejdříve v roce 2020, nepoužívané, nerenovované, plně funkční, homologované, které odpovídá platným zákonným a technickým normám v rámci států Evropské unie a předpisům výrobce zboží;
  - 4.1.2 odevzdat kupujícímu zboží nezatížené právy třetích osob;
  - 4.1.3 zajistit, aby zboží včetně jeho balení, konzervace a ochrany pro přepravu splňovalo požadavky příslušných platných ČSN;
  - 4.1.4 při dodání zboží zaškolit osoby určené kupujícím tak, aby po zaškolení byly tyto osoby schopné zboží obsluhovat při jeho provozu, včetně provedení zkušební jízdy v délce minimálně 10 km;
  - 4.1.5 odevzdat zboží včetně nezbytného množství provozních hmot a kapalin potřebných pro provedení zkušební jízdy a zaškolení obsluhy; a
  - 4.1.6 tak, aby bylo zajištěno po celou dobu plnění této smlouvy dodržování veškerých právních předpisů České republiky s důrazem na legální zaměstnávání, spravedlivé odměňování a dodržování bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, přičemž uvedené je zhotovitel povinen zajistit i u svých poddodavatelů; vůči poddodavatelům je zhotovitel povinen zajistit srovnatelnou úroveň objednatelům určených smluvních podmínek s podmínkami smlouvy a řádné a včasné uhrazení svých peněžitých závazků.
- 4.2 Jako nedílnou součást plnění se prodávající zavazuje kupujícímu odevzdat
- 4.2.1 dokumentaci, a to v českém jazyce, tj. zejména seznam vybavy a příslušenství, dokumentaci k údržbě a provozu, osvědčení o registraci vozidla (technický průkaz), záruční list; a
  - 4.2.2 doklady nebo dokumenty, jež jsou nutné k užívání zboží, v rozsahu dokumentace ve smyslu § 9 odst. 1 a § 10 zák. č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele, ve znění pozdějších právních předpisů, a to v českém jazyce.
- 4.3 Kupující požaduje, aby prodávající odevzdal zboží kupujícímu jako celek (tj. jednou dodávkou), a to včetně dokladů a dokumentů ve smyslu čl. 4.2 této smlouvy. Prodávající bere na vědomí, že kupující není povinen převzít částečné plnění nebo zboží, ke kterému prodávající neodevzdá příslušné doklady a dokumenty ve smyslu čl. 4.2 této smlouvy.
- 4.4 Dodávka zboží do místa plnění bude provedena péčí prodávajícího, a to po předchozím projednání a odsouhlasení termínu a konkrétní hodiny dodání zboží s kontaktní osobou kupujícího. Dodávkou zboží se pro účely této smlouvy rozumí:

- 4.4.1 doprava zboží a souvisejících dokladů a dokumentů do místa plnění;
  - 4.4.2 vyložení zboží prodávajícím v místě plnění z dopravního prostředku a jeho složení na místo určené kontaktní osobou kupujícího;
  - 4.4.3 zaškolení obsluhy ve smyslu čl. 4.1.4 této smlouvy; a
  - 4.4.4 prohlídka (kontrola) plnění za účasti obou smluvních stran.
- 4.5 Prohlídku plnění za kupujícího provede kontaktní osoba kupujícího, přičemž:
- 4.5.1 **vykazuje-li plnění vady, je kupující po provedené prohlídce oprávněn odmítnout celé plnění převzít.** Za vady plnění se pro účely této smlouvy považuje zejména dodání jiného množství zboží, než stanovuje tato smlouva, dodání zboží jiné jakosti, druhu a provedení, než určuje tato smlouva a neodevzdání dokladů a dokumentů ve smyslu čl. 4.2 této smlouvy. O nepřevzetí plnění bude kupujícím vyhotoven zápis, ve kterém kupující uvede veškeré vady zboží, pro které zboží nebylo převzato.
  - 4.5.2 **není-li důvod odmítnout plnění převzít nebo nevyužije-li kupující svého práva odmítnout plnění převzít, kupující plnění převezme.** Za kupujícího převezme plnění kontaktní osoba kupujícího, která při převzetí plnění připojí na všechny výtisky dodacího listu předložené prodávajícím svůj podpis. Okamžikem podpisu dodacího listu kontaktní osobou kupujícího se plnění v něm popsané považuje za převzaté. Dodací list obsahuje zejména odkaz na tuto smlouvu, rozpis jednotlivých položek zboží s uvedením jejich počtu, datum odevzdání zboží prodávajícím kupujícímu a datum podpisu dodacího listu kontaktní osobou kupujícího.
- 4.6 Je-li zboží převáženo a dodáváno ve vratných obalech, nestávají se obaly majetkem kupujícího. Kupující není povinen zaslat, nebo dopravit obaly na své náklady zpět k prodávajícímu.

## **5 Platební podmínky**

- 5.1 Nárok na úhradu kupní ceny kupujícím prodávajícímu vzniká po převzetí celého plnění stanoveného touto smlouvou kupujícím. Úhrada kupní ceny bude provedena na základě prodávajícím vystaveného daňového dokladu (faktury), a to na bankovní účet uvedený na tomto daňovém dokladu (faktuře). **Kupující neposkytuje zálohy.**
- 5.2 Daňový doklad (faktura) musí obsahovat zejména všechny náležitosti stanovené zák. č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, dále musí daňový doklad (faktura) obsahovat číslo smlouvy, podle které se uskutečňuje plnění. Prodávající je povinen v daňovém dokladu (faktuře) cenu rozepsat po jednotlivých položkách zboží. Součástí daňového dokladu (faktury) je **originál dodacího listu** podepsaného za kupujícího kontaktní osobou kupujícího.
- 5.3 Daňový doklad (fakturu) doručí prodávající kupujícímu na doručovací adresu kupujícího. Kupující zaplatí cenu dle daňového dokladu (faktury) nejpozději do **30 dnů** ode dne obdržení tohoto daňového dokladu (faktury).
- 5.4 Za den splnění platební povinnosti se považuje den odepsání ceny dle daňového dokladu (faktury) z účtu kupujícího ve prospěch prodávajícího.

- 5.5 Kupující je oprávněn před uplynutím lhůty splatnosti vrátit daňový doklad (fakturu), který neobsahuje požadované náležitosti, není doložen požadovanými nebo úplnými doklady nebo obsahuje nesprávné cenové údaje. Stanoví-li prodávající v daňovém dokladu (faktuře) datum splatnosti v rozporu s touto smlouvou, není tato chyba důvodem pro vrácení daňového dokladu (faktury) a pro další plnění povinností smluvních stran se nebude k tomuto chybně uvedenému údaji přihlížet.
- 5.6 Ve vráceném daňovém dokladu (faktuře) musí kupující vyznačit důvod vrácení daňového dokladu (faktury). Oprávněným vrácením daňového dokladu (faktury) přestává běžet původní lhůta splatnosti daňového dokladu (faktury) a běží nová lhůta stanovená dle čl. 5.3 této smlouvy ode dne prokazatelného doručení opraveného a všemi náležitostmi opatřeného daňového dokladu (faktury) kupujícímu.
- 5.7 Budou-li u prodávajícího, coby dodavatele zdanitelného plnění, shledány důvody k naplnění institutu ručení za daň podle § 109 zák. č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, je kupující oprávněn při úhradě ceny postupovat zvláštním způsobem zajištění daně podle § 109a tohoto zákona.

## **6 Přechod vlastnického práva a odpovědnosti za škodu**

Nebezpečí škody na zboží a vlastnické právo přechází na kupujícího okamžikem převzetí zboží kupujícím.

## **7 Práva z vadného plnění a záruka za jakost**

- 7.1 Práva z vadného plnění se řídí § 2099 a násl. občanského zákoníku.
- 7.2 Prodávající uzavřením smlouvy poskytuje záruku za jakost zboží. Poskytnutím záruky za jakost prodávající přejímá závazek, že zboží nebo jakákoliv jeho část bude po celou záruční dobu způsobilé k užívání, ke kterému je svou povahou určeno, bude plně funkční a že po celou tuto záruční dobu bude mít vlastnosti vyžadované smlouvou.
- 7.3 Prodávající poskytuje záruku za jakost v trvání 36 měsíců (tj. záruční doba činí 36 měsíců), v níž je kupující oprávněn prodávajícímu vady oznámit a požadovat jejich odstranění. Záruční doba za jakost počíná běžet ode dne převzetí plnění kupujícím.
- 7.4 Záruční doba neběží:
- 7.4.1 po dobu, po kterou kupující nemůže plnění, nebo jeho vadou dotčenou část, řádně v plném rozsahu užívat pro jeho vadu, za kterou odpovídá prodávajícímu;
- 7.4.2 po dobu, po kterou prodávající odstraňuje vady plnění, za které odpovídá prodávající a které sice nebrání kupujícímu v řádném užívání plnění, ale vyskytnou se opakovaně.
- 7.5 Záruční doba neběží vždy ode dne doručení ohlášení vad prodávajícímu až do dne, kdy prodávající odevzdá kupujícímu příslušné plnění nebo jeho část po odstranění vady.
- 7.6 Záruční doba se prodlužuje vždy o dobu, po kterou tato záruční doba podle předchozích ustanovení neběží.

## **8 Smluvní pokuty**

- 8.1 Za nesplnění závazku z této smlouvy se sjednávají následující smluvní pokuty:

- 8.1.1 za prodlení se splněním povinnosti prodávajícího dodat zboží ve lhůtě sjednané v čl. 3.1 této smlouvy je prodávající povinen zaplatit kupujícímu za každý započatý den prodlení smluvní pokutu ve výši 0,2 % z kupní ceny celkem bez DPH;
- 8.1.2 za prodlení s odstraněním vad plnění a vad, na něž se vztahuje záruka, ve lhůtách stanovených kupujícími je prodávající povinen zaplatit kupujícímu za každý započatý den prodlení smluvní pokutu ve výši 0,2 % z kupní ceny bez DPH.
- 8.2 Kupující uplatní nárok na smluvní pokutu a její výši u prodávajícího výzvou. Prodávající je povinen zaplatit uplatněnou smluvní pokutu kupujícímu do 21 dnů od doručení této výzvy.
- 8.3 Smluvní pokutu zaplatí prodávající bez ohledu na to, vznikla-li kupujícímu škoda. Náhrada škody je vymahatelná samostatně v plné výši vedle smluvní pokuty; ustanovení § 2050 občanského zákoníku se nepoužije.

## **9 Ukončení smlouvy**

- 9.1 Tato smlouva zaniká některým ze způsobů stanovým občanským zákoníkem s tím, že:
- 9.1.1 jedná-li se o výpověď, lze tuto smlouvu ukončit pouze výpovědí ze strany kupujícího; výpovědní doba v takovém případě činí 7 dnů ode dne doručení písemné výpovědi prodávajícímu,
- 9.1.2 jedná-li se o jednostranné odstoupení pro její podstatné porušení, lze tuto smlouvu ukončit pouze jednostranným odstoupením od této smlouvy ze strany kupujícího pro její podstatné porušení prodávajícími; podstatným porušením této smlouvy prodávajícími se pro účely této smlouvy rozumí prodlení prodávajícího s předáním zboží kupujícímu ve lhůtě sjednané v čl. 3.1 této smlouvy po dobu delší než 10 dnů a opakované porušení povinností prodávajícího vyplývající z této smlouvy, přičemž opakovaným porušením se rozumí nejméně třetí porušení jakékoliv povinnosti.
- 9.2 Kupující je oprávněn ukončit tuto smlouvu, příp. závazek z této smlouvy, také dle § 223 zák. č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů.

## **10 Zvláštní ujednání**

- 10.1 Všechny právní vztahy, které vzniknou při realizaci závazků vyplývajících z této smlouvy, se řídí právním řádem České republiky.
- 10.2 Tuto smlouvu lze měnit pouze písemným, číslovaným, oboustranně potvrzeným ujednáním, výslovně nazvaným dodatek ke smlouvě podepsaným statutárními zástupci obou smluvních stran nebo osobami oprávněnými za smluvní strany jednat, a to ve stejné podobě, v jaké byla uzavřena smlouva. Jiné zápisy, protokoly apod. se za změnu smlouvy nepovažují. Změní-li se kterýkoliv údaj uvedený v záhlaví této smlouvy u smluvních stran, je smluvní strana, u níž ke změně došlo, povinna neprodleně písemně o této skutečnosti informovat druhou smluvní stranu. Účinnost změny u údajů, které se nezapisují do obchodního rejstříku (např. doručovací adresa, kontaktní osoba), nastává okamžikem doručení oznámení příslušné smluvní straně.
- 10.3 Kontaktní osoba kupujícího je za kupujícího oprávněna činit pouze tyto úkony:

- 10.3.1 určit osoby, které mají být při dodání zboží zaškoleny k jeho obsluze dle čl. 4.1.4 této smlouvy;
- 10.3.2 dohodnout s prodávajícím den a čas předání zboží – čl. 4.4 této smlouvy; a
- 10.3.3 odmítnout plnění převzít dle čl. 4.5.1 této smlouvy a převzít plnění dle čl. 4.5.2 této smlouvy, a to včetně vyhotovení a podpisu zápisu o odmítnutí převzít plnění a podpisu dodacího listu.

Kontaktní osoba kupujícího není oprávněna zejména rozhodnout nebo s prodávajícím dohodnout způsob vypořádání nároků z vadného plnění. Úkony učiněné kontaktní osobou kupujícího nad takto vymezený rámec nezavazují kupujícího.

- 10.4 Smluvní strany jsou oprávněny postoupit jakoukoliv pohledávku nebo závazek vyplývající z této smlouvy pouze s předchozím písemným souhlasem druhé smluvní strany.
- 10.5 V případě, že nastane rozpor mezi touto smlouvou a jejími přílohami, budou přednostně aplikována ustanovení této smlouvy.
- 10.6 Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu smluvními stranami. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (zákon o registru smluv).
- 10.7 Tato smlouva se pořizuje ve dvou vyhotoveních, každé s platností originálu. Každá ze smluvních stran obdrží jedno vyhotovení. Proávající se zavazuje, že poskytne kupujícímu smlouvu včetně příloh ve strojově čitelném formátu. V případě, že tato smlouva bude uzavírána v elektronické podobě, považuje se za její podepsání připojení zaručeného elektronického podpisu osoby v souladu s dikcí nařízení Evropského Parlamentu a Rady č. 910/2014 (nařízení eIDAS). Smlouva je v elektronické podobě uzavřena připojením zaručených elektronických podpisů obou smluvních stran.

Příloha č. 1 – Souhrnná technická specifikace

Příloha č. 2 – Specifikace nabízeného zboží

V Praze, dne

V Karlových Varech, dne

Za kupujícího

Za prodávajícího

---

Ing. Milan Lauber, Ph.D.  
ředitel

---

Jan Eder  
jednatel společnosti

Příloha č. 1

## Souhrnná technická specifikace

<b>Značka Toyota a typ PROACE CITY</b>	
provedení	CrewCab Active
počet dveří	5
počet míst k sezení vpředu	1+1
Počet míst k sezení vzadu	3
<b>Motor</b>	
<b>Typ motoru</b>	vznětový
palivo	motorová nafta
min. výkon [kW]	96
min. točivý moment [Nm]	300
max. spotřeba - komb. provoz [l/100 km]	5,6-5,8
max. emise CO <sub>2</sub> [g/km]	120
exhalační (emisní) norma	6.3
převodovka	manuální 6 stupňová
<b>Objemy a hmotnost</b>	
Maximální hmotnost [kg]	2295
min. objem palivové nádrže na motorovou naftu [dm <sup>3</sup> ]	50
<b>Karoserie</b>	
barva	bílá
barva interiéru	tmavě šedá/černá
<b>Tažné zařízení</b>	
druh	pevné přírubové
max. svislé zatížení na kulový čep [kg]	75
max. zatížení nebrzděného přívěsu [kg]	750
provedení auto zásuvky	13 pinů
maximální napájení autozásuvky	12V
<b>Vnější rozměry</b>	
délka [mm]	4750
výška [mm]	1860
Šířka včetně zrcátek [mm]	2107
min. rozvor [mm]	2785
maximální hmotnost [kg]	2295
<b>Nákladový prostor</b>	
délka [mm]	1450
výška [mm]	1270
šířka [mm]	1229
<b>Bezpečnost</b>	

airbagy	4
posilovač řízení	ANO
hlavové opěrky pro všechna místa k sezení	ANO
denní svícení	ANO automatické
<b>Výbava, funkčnost</b>	
klimatizace	ANO mechanická
tempomat	ANO
centrální zamykání	ANO s dálkovým ovládáním
okna	elektrické stahování vpředu
rádio	ANO originální z výroby
Handsfree sada	Handsfree – Bluetooth
volant	výškově a podélně nastavitelný
sedadla	dělená a sklopná zadní sedadla
	výškově nastavitelné sedadlo řidiče
zpětná zrcátka	elektricky ovládaná, sklopná, vyhřívaná
koberce	gumové koberce vpředu i vzadu
pneumatiky, kola	namontována kola dle ročního období + komplety ocel.kol na druhé období
parkovací senzory (lze nahradit parkovací kamerou)	parkovací senzory vzadu
povinná výbava	ANO
nákladový prostor	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Posuvné/klasické dveře vpravo a vlevo ve směru jízdy v nákladovém prostoru, se zajištěním proti samovolnému uzavření;</li> <li>- osvětlení nákladového prostoru nízkoenergetickým světelným zdrojem s automatickým sepnutím při otevření dveří nákladového prostoru (jak posuvných bočních, tak zadních);</li> <li>- zadní dveře dvoukřídlé s úhlem otevřením minimálně 180° a aretací proti samovolnému zavření;</li> </ul> v nákladovém prostoru úchytná oka
<b>Další požadovaná výbava</b>	
plnohodnotné rezervní kolo	ANO
2 ks hasicí přístroje	práškový hasicí přístroj
podlaha nákladového prostoru	velur
ochranná vana	ochranná vana zavazadlového prostoru
zámek řadící páky	ANO



**Kalkulace č.**  
109855/1/2021

**Ze dne**  
14.12.2021

**Platná do**  
13.01.2022



# TOYOTA BUSINESS PLUS

Kalkulace pro vozový park

## Nabídku připravil

██████████  
Toyota Auto Eder s.r.o. Karlovy Vary  
360-01 Karlovy Vary  
Chebská 392/116B

t ██████████  
████████████████████

## Kalkulace připravena pro

Vojenská lázeňská a rekreační zařízení  
info@vlarz.cz  
IČ: 00000582

---

Veškerá data, údaje a vyobrazení jsou určeny pouze k informačnímu účelu a tato prezentace není závaznou nabídkou, resp. návrhem na uzavření smlouvy. Konkrétní podmínky smlouvy prosím konzultujte s autorizovaným partnerem Toyota. Obrázky mají pouze ilustrační charakter. Údaje o spotřebě pohonných hmot a o emisích CO<sub>2</sub> odpovídají závěrům měření dle příslušných směrnic a nařízení EU nebo předpisů EHK pro vozidla s evropskou specifikací. Detailní údaje o spotřebě, emisích CO<sub>2</sub> a informační listy výrobku pro pneumatiky použité na nových vozech a dodávaných jako příslušenství naleznete na [www.toyota.cz/world-of-toyota/povinne-udaje](http://www.toyota.cz/world-of-toyota/povinne-udaje).

Kalkulace č.  
109855/1/2021

Ze dne  
14.12.2021

Platná do  
13.01.2022



## TOYOTA PROACE CITY RC21

### Podrobnosti nabídky



Speciální cena pro vás

**418 061 Kč**

Vybraný model

PROACE CITY RC21

Rok výroby

2022

Karoserie

Long

Motor

1.5 D-4D 130 SCR 6 M/T Start&Stop EXTRA

Převodovka

6 M/T

Verze

CrewCab Active

### Speciální cena pro vás

Celková standardní cena

631 561 Kč

Celková výše poskytnuté slevy

-213 500 Kč

Speciální cena

**418 061 Kč**

Všechny uvedené ceny jsou ceny bez DPH.

### Vozový park

Počet vozidel

1

Veškerá data, údaje a vyobrazení jsou určeny pouze k informačnímu účelu a tato prezentace není závaznou nabídkou, resp. návrhem na uzavření smlouvy. Konkrétní podmínky smlouvy prosím konzultujte s autorizovaným partnerem Toyota. Obrázky mají pouze ilustrační charakter. Údaje o spotřebě pohonných hmot a o emisích CO<sub>2</sub> odpovídají závěrům měření dle příslušných směrnic a nařízení EU nebo předpisů EHK pro vozidla s evropskou specifikací. Detailní údaje o spotřebě, emisích CO<sub>2</sub> a informační listy výrobku pro pneumatiky použité na nových vozech a dodávaných jako příslušenství naleznete na [www.toyota.cz/world-of-toyota/povinne-udaje](http://www.toyota.cz/world-of-toyota/povinne-udaje).

Kalkulace č.  
109855/1/2021

Ze dne  
14.12.2021

Platná do  
13.01.2022



## TOYOTA PROACE CITY RC21

### Kalkulace pro vás

	Cena
<b>Standardní cena vybrané verze výbavy</b>	580 000 Kč
<b>Vybraná doplňková výbava</b>	
Základní lak	0 Kč
Paket Sensor	8 000 Kč
Paket Multimedia	22 000 Kč
Tažná koule - přírubová	1 192 Kč
Sada tmavých gumových rohoží	1 473 Kč
Sada ocelových kompletů kol 205/60R16	16 446 Kč
Práškový hasící přístroj včetně držáku-2ks	2 450 Kč
<b>Celková cena</b>	631 561 Kč
<b>Individuální sleva</b>	-213 500 Kč
<b>Speciální cena</b>	<b>418 061 Kč</b>

O nákladech na instalaci u doplňkové výbavy se prosím informujte přímo u prodejce. V paketech je instalace obvykle zahrnuta.

Veškerá data, údaje a vyobrazení jsou určeny pouze k informačnímu účelu a tato prezentace není závaznou nabídkou, resp. návrhem na uzavření smlouvy. Konkrétní podmínky smlouvy prosím konzultujte s autorizovaným partnerem Toyota. Obrázky mají pouze ilustrační charakter. Údaje o spotřebě pohonných hmot a o emisích CO<sub>2</sub> odpovídají závěrům měření dle příslušných směrnic a nařízení EU nebo předpisů EHK pro vozidla s evropskou specifikací. Detailní údaje o spotřebě, emisích CO<sub>2</sub> a informační listy výrobku pro pneumatiky použité na nových vozech a dodávaných jako příslušenství naleznete na [www.toyota.cz/world-of-toyota/povinne-udaje](http://www.toyota.cz/world-of-toyota/povinne-udaje).



# TOYOTA PROACE CITY RC21

## Výbava vašeho vozu (1/2)

### Bezpečnost

- Bezpečnostní systémy ABS, VSC a BA
- Systém nepřímého monitorování tlaku v pneumatikách (iTPMS)
- Senzor šera
- Airbag spolujezdce
- Bezpečnostní systém e-Call
- Tempomat s omezovačem rychlosti

### Multimédia

- DAB Rádio AM/FM s integrovaným displejem (Bluetooth®, USB, Handsfree) + 2 reproduktory, ovládání pod volantem

### Funkčnost

- Ruční parkovací brzda (MHB)
- Příprava pro střešní nosiče
- 2× klíč: 1× pevný klíč + 1× sklápěcí s dálkovým ovládáním
- Centrální zamykání
- Zadní dvoukřídlé dveře prosklené s otevíráním do 180°
- Plnohodnotné rezervní kolo
- Standardní světlá výška
- Zvýšené užité zatížení
- Příprava na tažné zařízení (kabeláž)

### Pohodlí

- Elektricky ovládaná přední okna
- Základní palubní počítač
- Čtecí lampičky pro 1. řadu sedadel
- Úložný prostor nad hlavami řidiče a spolujezdce
- Ručně sklopená vnější zrcátka
- Ručně ovládané stěrače čelního skla
- Vnější zrcátka vyhřívaná a elektricky nastavitelná

### Pohodlí

- Manuální klimatizace

### Sedadla

- Celkový počet sedadel = 5
- Samostatné sedadlo spolujezdce
- Ručně nastavitelné sedadlo spolujezdce
- Komfortní sedadlo řidiče (s loketní a bederní opěrkou)
- Výškově nastavitelné sedadlo řidiče

### Nákladový prostor

- 6 kotevních úchytů v podlaze nákladového prostoru
- Standardní osvětlení nákladního prostoru (3 žárovky)
- Dělicí přepážka posuvná, mříž
- Posuvné dveře vpravo a vlevo
- Boční ochranná lišta v černé barvě
- Nárazníky nenatřené černé
- Vnější kliky dveří a zrcátka nenatřená černě
- 16 "ocelová kola

### Vnitřní vzhled

- Nenatřené vnitřní kliky dveří
- Standardní čalounění
- Uretanový volant a řadicí páka

### Vybrané volitelné vybavení

- |   |                  |
|---|------------------|
| • <b>Základní lak</b>   | <b>0 Kč</b>      |
| • <b>Paket Sensor</b><br>- Zadní parkovací senzory  | <b>8 000 Kč</b>  |
| • <b>Paket Multimedia</b><br>- dotykový display s podporou Apple CarPlay™ a Android Auto™ - multifunkční volant - dešťový senzor - mlhové světlomety - centrální zpětné zrcátko | <b>22 000 Kč</b> |

Kalkulace č.  
109855/1/2021

Ze dne  
14.12.2021

Platná do  
13.01.2022



## TOYOTA PROACE CITY RC21

Výbava vašeho vozu (2/2)

### Vybrané volitelné vybavení

• Tažná koule - přírubová	1 192 Kč
• Sada tmavých gumových rohoží	1 473 Kč
• Sada ocelových kompletů kol 205/60R16	16 446 Kč
• Práškový hasicí přístroj včetně držáku-2ks	2 450 Kč



# TOYOTA PROACE CITY RC21

## Technické údaje (1/2)

Motor	
Typ motoru	Turbo Diesel - přímé vstřikování paliva s Common Rail - 16 ventilů
Emisní norma	EURO 6.3
Počet a uspořádání válců	řadový čtyřválec
Zdvihový objem [cm <sup>3</sup> ]	1498
Vrtání x zdvih [mm x mm]	75x84,8
Kompresní poměr	16,4:1
Maximální výkon [kW (k)/ot.min <sup>-1</sup> ]	96 (131) / 3750
Maximální točivý moment [Nm/ot.min <sup>-1</sup> ]	300 / 1750
Start&Stop systém	STD

Pohon	
Převodovka	manuální
Počet převodů	6

Systém řízení	
Elektrický posilovač řízení	STD
Průměr otáčení (m)	11.4

Rychlost	
Maximální rychlost [km/h]	183
0-100 km/h [s]	10

Spotřeba paliva a emise	
Kombinované emise CO <sub>2</sub> [g/km]	120
Kombinovaná spotřeba (l/100 km)	4.5

Zavěšení kol	
Zavěšení kol vpředu	pseudo MacPherson

Zavěšení kol	
Zavěšení kol vzadu	torzní příčka

Brzdy	
Přední brzdy	Ventilované disky
Zadní brzdy	kotoučové

Pneumatiky	
Rozměr pneu	205/60 R16

Palivo	
Objem palivové nádrže [l]	61
Objem nádrže aditiva ADBLue (l)	17

Vnější rozměry [mm]	
Celková délka	4750
Převis přední	892
Převis zadní	886
Rozvor	2785
Celková šířka (bez vnějších zrcátek)	1848
Celková šířka (s vnějšími zrcátky)	2107
Rozchod kol - přední (mm)	1553
Rozchod kol- zadní (mm)	1549
Celková výška	1796-1860

Rozměry nákladového prostoru (mm)	
Maximální šířka nákladového prostoru	1241
Výška nákladového prostoru	1196
Minimální výška nákladové hrany	560
Maximální výška nákladové hrany	569

Veškerá data, údaje a vyobrazení jsou určeny pouze k informačnímu účelu a tato prezentace není závaznou nabídkou, resp. návrhem na uzavření smlouvy. Konkrétní podmínky smlouvy prosím konzultujte s autorizovaným partnerem Toyota. Obrázky mají pouze ilustrační charakter. Údaje o spotřebě pohonných hmot a o emisích CO<sub>2</sub> odpovídají závěrům měření dle příslušných směrnic a nařízení EU nebo předpisů EHK pro vozidla s evropskou specifikací. Detailní údaje o spotřebě, emisích CO<sub>2</sub> a informační listy výrobku pro pneumatiky použité na nových vozech a dodávaných jako příslušenství naleznete na [www.toyota.cz/world-of-toyota/povinne-udaje](http://www.toyota.cz/world-of-toyota/povinne-udaje).



# TOYOTA PROACE CITY RC21

## Technické údaje (2/2)

Rozměry bočních posuvných dveří (mm)	
Maximální šířka	675
Maximální výška	641

Vnitřní rozměry (mm)	
Maximální výška nákladového prostoru	1270
Maximální délka podlahy (bez Smart Cargo)	bd
Maximální délka podlahy (včetně Smart Cargo)	bd
Šířka zavazadlového prostoru mezi podběhy kol	1229
Maximální šířka zavazadel (jednoduché / dvojité boční dveře)	1630/1527

Objem nákladového prostoru (m3)	
Objem nákladového prostoru (bez Smart Cargo)	-
Objem nákladového prostoru (včetně Smart Cargo)	-
Objem nákladového prostoru s 2. řadou sedadel	1.8
Objem nákladového prostoru 2. řadou sedadel	3.5
Objem nákladového prostoru 2. řadou sedadel, 4 sedadla spolujezdce složené	4
Kapacitu počtu europalet	bd
Maximální počet míst	5

Hmotnost (kg)	
Pohotovostní hmotnost (Konečná pohotovostní hmotnost se může lišit od hodnot uvedených v tomto ceníku v závislosti na vybraném vybavení)	1496
Celková přípustná hmotnost	2295
Nosnost (Konečné hodnoty zatížení se mohou lišit od hodnot uvedených v tomto ceníku v závislosti na vybraném vybavení)	799
Maximální zatížení přední nápravy	1200
Maximální zatížení zadní nápravy	1400
Maximální hmotnost nebrzděného přívěsu	750
Maximální hmotnost brzděného přívěsu	1250
Přípustná hmotnost soupravy vozidla	3335

Uvedené údaje o spotřebách paliva a emisích CO<sub>2</sub> byly měřeny v souladu s požadavky stanovenými nařízením EU 715/2007 ve znění pozdějších předpisů. Údaje jsou závislé na verzi a výbavě automobilu.

**Kalkulace č.**  
109855/1/2021

**Ze dne**  
14.12.2021

**Platná do**  
13.01.2022



# TOYOTA BUSINESS PLUS

## Kalkulace pro vozový park